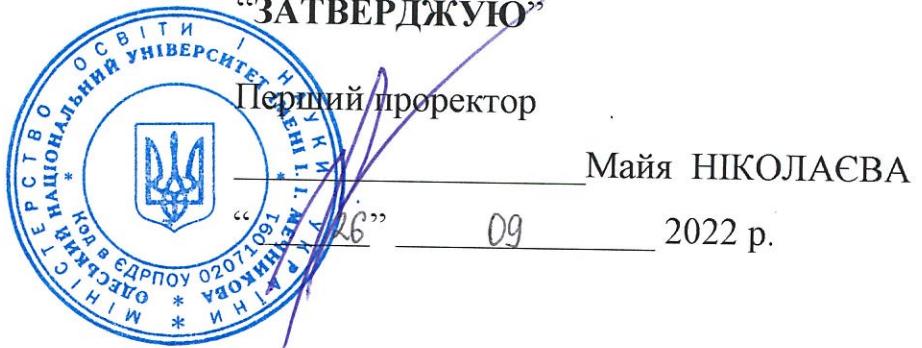


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА  
Кафедра німецької філології



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**Друга іноземна мова (німецька)**

Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська

Освітньо-професійна програма: Германські мови та літератури (переклад  
включно), перша – англійська

ОНУ  
2022

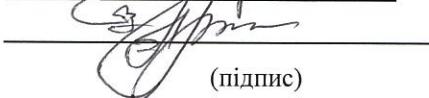
Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)». – Одеса: ОНУ, 2022. – 28 с.

Розробники:

Голубенко Н.Ю., д. пед. наук, професор, завідувач кафедри німецької філології  
Богуславський С.С., к. філол. наук, доцент кафедри німецької філології  
Чумаков О.М., к. філол. наук, доцент кафедри німецької філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри німецької філології

Протокол № 1 від. “24” серпня 2022р.

Завідувач кафедри  (Наталя ГОЛУБЕНКО)  
(підпис)

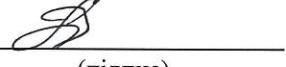
Погоджено із гарантом ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»



(Олена КАРПЕНКО)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від. “26” серпня 2022р.

Голова НМК  (Тетяна ТЕЛЕЦЬКА)  
(підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри німецької філології

Протокол № \_\_\_\_\_ від. “\_\_\_\_\_” 20 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(підпис) (Ім'я ПРИЗВИЩЕ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри німецької філології

Протокол № \_\_\_\_\_ від. “\_\_\_\_\_” 20 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(підпис) (Ім'я ПРИЗВИЩЕ)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Очна форма навчання	Заочна форма навчання
Загальна кількість: кредитів – 6/3/3 4/8/3  годин – 180/90/90 120/240/90  змістових модулів – 3	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки</p> <p>Спеціальність: 035 Філологія</p> <p>Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p>Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)</p>	<p><b>Обов'язкова</b></p> <p><b>Rік підготовки</b> 1-й, 2-й</p> <p><b>Семестр</b> 1-й / 2-й/ 3-й</p> <p><b>Лекції</b></p> <p><b>Практичні, семінарські</b></p> <p>60 год. / 30 год./30 год.</p> <p><b>Самостійна робота</b></p> <p>120 год. / 60 год./60 год.</p> <p>Форма підсумкового контролю: Залік / Іспит/Іспит</p>	<p><b>Заочна форма навчання</b></p> <p><b>Обов'язкова</b></p> <p><b>Rік підготовки</b> 1-й, 2-й</p> <p><b>Семестр</b> 1-й / 2-й/ 3-й</p> <p><b>Лекції</b></p> <p><b>Практичні, семінарські</b></p> <p>26 год. / 26 год./ 12 год.</p> <p><b>Самостійна робота</b></p> <p>94 год. / 214 год. / 78 год.</p>

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета** курсу навчальної дисципліни полягає в оволодінні здобувачами вищої освіти знаннями граматики, лексики та фразеології німецької мови, разом з синтаксисом та стилістикою і розвитку в них навичок нормативного вживання конкретних граматичних форм та синтаксичних конструкцій, лексем, опонувати навички проводити базовий синтаксичний та стилістичний аналізи на різних лінгвістичних рівнях та бути здатними складати міжнародні іспити з німецької мови, а також формування академічних навичок, необхідних для використання німецької мови в науковій та професійній діяльності.

### **Завдання:**

- дати систематизовані, поглиблені знання з морфології та синтаксису німецької мови, особливу увагу фокусуючи на неособових формах дієслова, модальних діє słowах та пасиву, синтаксичних структурах, представлених у реченні; підготувати студентів до здачі міжнародних іспитів шляхом тренування базових аспектів, представлених на екзамені з висвітленням найважливіших моментів та складнощів, що можуть виникнути в процесі складання іспиту з німецької мови (DAF); навчити здобувачів вищої освіти вільно володіти та вживати німецькомовні конструкції за даними темами та відпрацювати загальні навички німецької як в письмовому, так і в усному діалогічному та монологічному мовленні, прищепити базові навички німецько-українського та українсько-німецького перекладу в межах окреслених тем та тем, типових для міжнародних екзаменів;
- систематизувати та поглибити знання з комплексного аналізу текстів різних функціональних стилів – художнього, публіцистичного, наукового; поглибити знання з теорії інтерпретації тексту; закріпити навички виявлення концепту тексту, композиційних та лінгвістичних засобів його презентації; продовжити подальше вивчення метамови комплексного аналізу тексту; подальший розвиток навичок усного та письмового мовлення німецькою мовою;
- навчити читанню, перекладу, реферуванню сучасної академічної і фахової літератури; навчити написанню і корегуванню анотацій до наукових статей; сприяти формуванню практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів досліджень в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів; сприяти набуттю навичок практичного володіння німецькою мовою в різних видах мовленневої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів таких компетентностей:

**Інтегральна компетентність** – здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, методики викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

**а) загальних (ЗК):**

**ЗК01.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

**ЗК03.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

**ЗК06.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**б) спеціальних (СК)**

**СК07.** Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

**СК08.** Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату

**Програмні результати навчання (ПРН).** Кінцеві програмні результати навчання, формуванню яких сприяє навчальна дисципліна «Друга іноземна мова (німецька)»:

**ПР 02.** Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

**ПР 06.** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

**ПР 10.** Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

**ПР 13.** Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

**ПР 14.** Створювати, аналізувати й редактувати тексти різних стилів та жанрів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:**

- основні функціональні стилі, їхні особливості та стилістико-граматичні

засоби, їхні семантичні функції;

– утворення граматичних форм пасиву, узгодження граматичних часів та їхнього вживання в усному та письмовому мовленні.

**вміти:**

– застосовувати отримані теоретичні та практичні знання для здійснення аргументованої інтерпретації змісту німецькомовного тексту;

– вміти узагальнювати інформацію з різних теоретичних та практичних німецькомовних джерел, надаючи при цьому наукове пояснення й обґрунтування;

– використовувати знання з практичної граматики у німецькомовному розмовному та письмовому мовленні.

### **3. Зміст навчальної дисципліни**

#### **1 семестр**

##### **Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Пасив, модальні дієслова та модальність у німецькій мові**

- Тема 1.** Passiv.
- Тема 2.** Subjektlose Passivsätze.
- Тема 3.** Handlungspassiv.
- Тема 4.** Zustandspassiv.
- Тема 5.** Passiv mit Modalverben.
- Тема 6.** Passiv in der Infinitivkonstruktion.
- Тема 7.** Modalverben zur subjektiven Aussage.
- Тема 8.** Infinitiv I und II.
- Тема 9.** Futur I zum Ausdruck der Vermutung.
- Тема 10.** Futur II zum Ausdruck der Vermutung.

##### **Змістовий модуль 2. Лексична практика та аналіз тексту**

- Тема 1.** Literatur und ihre Arten.
- Тема 2.** Inhaltsangabe.
- Тема 3.** Inhaltsanalyse.
- Тема 4.** Textanalyse „5 mal 20 ist nicht immer 100“.
- Тема 5.** Textanalyse „Der aufmerksame Schaffner“.
- Тема 6.** Textanalyse „Mein Bruder hat grüne Haare“.

##### **Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

- Тема 1.** Internationale akademische Sprache. Akademische Kommunikation unter Fachleuten.
- Тема 2.** Wissenschaftliche Studien und ihre Darlegungsbesonderheiten und -regeln.
- Тема 3.** Wissenschaftliche Publikationen, ihre Struktur und Besonderheiten.
- Тема 4.** Zusammenfassung, ihre Struktur und grammatische Besonderheiten.
- Тема 5.** Wissenschaftlicher Artikel in der Kognitivistik.

#### **2 семестр**

##### **Змістовий модуль 1. Аналіз художнього тексту**

- Тема 1.** Textanalyse „Der Mann, der nie zu spät kam“.
- Тема 2.** Textanalyse „Kleinanzeige“.
- Тема 3.** Textanalyse „Der Zauberkünstler und der Bauer“.

**Тема 4.** Textanalyse „Der Eilbrief des Herrn Keiluweit“.

**Тема 5.** Textanalyse „Heinrich, Heinrich!“

**Тема 6.** Textanalyse „Der Beweis“.

**Тема 7.** Textanalyse „Der Test“.

### **Змістовий модуль 2.**

#### **Аналіз наукового та науково-популярного тексту**

**Тема 1.** Wissenschaftlicher Artikel in der Lexikologie.

**Тема 2.** Wissenschaftlicher Artikel in der Stilistik.

**Тема 3.** Wissenschaftlicher Artikel in der Phonetik.

### **Змістовий модуль 3.**

#### **Академічне письмо німецькою мовою**

**Тема 1.** Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels.

**Тема 2.** Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Textes.

**Тема 3.** Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels in der Masterarbeituntersuchungsrichtung.

### **3 семестр**

#### **Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Сучасні особливості вживання різних морфологічних форм та синтаксичних конструкцій**

**Тема 1.** Transitive und intransitive Verben.

**Тема 2.** Rektion der Verben.

**Тема 3.** Verben mit präpositionalem Objekt.

### **Змістовий модуль 2.**

#### **Аналіз художнього та публіцистичного тексту**

**Тема 1.** Textanalyse „Der Trick mit dem Hut“.

**Тема 2.** Textanalyse „Eine merkwürdige Strafe“.

**Тема 3.** Textanalyse „Ist das wirklich so?“

**Тема 4.** Textanalyse „Geschwindigkeitsbegrenzung“.

**Тема 5.** Textanalyse „Unwichtig“.

**Тема 6.** Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Gesundheitswesen“.

**Тема 7.** Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Umweltschutz“.

### **Змістовий модуль 3.**

#### **Академічне письмо німецькою мовою**

**Тема 1.** Präsentationsstruktur und ihre Besonderheiten.

**Тема 2.** Masterarbeitergebnisse.

**Тема 3.** Präsentation der Masterarbeit.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

##### 1 семестр

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п/с	ла	ср		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Пасив, модальний дієслова та модальність у німецькій мові</b>										
<b>Тема 1.</b> Passiv.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 2.</b> Subjektlose Passivsätze.	6		2		4	3		1		2
<b>Тема 3.</b> Handlungspassiv.	6		2		4	3		1		2
<b>Тема 4.</b> Zustandspassiv.	6		2		4	3		1		2
<b>Тема 5.</b> Passiv mit Modalverben.	6		2		4	3		1		2
<b>Тема 6.</b> Passiv in der Infinitivkonstruktion.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 7.</b> Modalverben zur subjektiven Aussage.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 8.</b> Infinitiv I und II.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 9.</b> Futur I zum Ausdruck der Vermutung.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 10.</b> Futur II zum Ausdruck der Vermutung.	6		2		4	5		1		4
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>60</b>		<b>20</b>		<b>40</b>	<b>42</b>		<b>10</b>		<b>32</b>
<b>Змістовий модуль 2. Лексична практика та аналіз тексту</b>										
<b>Тема 1.</b> Literatur und ihre Arten.	10		4		6	8		2		6
<b>Тема 2.</b> Inhaltsangabe.	10		4		6	8		2		6

<b>Тема 3.</b> Inhaltsanalyse.	8	2		6	7		1		6
<b>Тема 4.</b> Textanalyse „5 mal 20 ist nicht immer 100“.	10	2		6	5		1		4
<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Der aufmerksame Schaffner“.	8	2		6	5		1		4
<b>Тема 6.</b> Textanalyse „Mein Bruder hat grüne Haare“.	16	6		10	5		1		4
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>60</b>	<b>20</b>		<b>40</b>	<b>38</b>		<b>8</b>		<b>30</b>

**Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

<b>Тема 1.</b> Besonderheiten der deutschen Fachsprache der Sprachwissenschaft. Akademische Fachsprache und Kommunikation unter Fachleuten.	12	4		8	8		2		6
<b>Тема 2.</b> Wissenschaftliche Studien und ihre Darlegungsbesonderheiten und -regeln.	12	4		8	8		2		6
<b>Тема 3.</b> Wissenschaftliche Publikationen, ihre Struktur und Besonderheiten.	12	4		8	8		2		6
<b>Тема 4.</b> Zusammenfassung, ihre Struktur und grammatische Besonderheiten.	12	4		8	7		1		6
<b>Тема 5.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Kognitivistik.	12	4		8	9		1		8
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>60</b>	<b>20</b>		<b>40</b>	<b>40</b>		<b>8</b>		<b>32</b>

<b>Усього годин</b>	<b>180</b>		<b>60</b>		<b>120</b>	<b>120</b>		<b>26</b>		<b>94</b>
---------------------	------------	--	-----------	--	------------	------------	--	-----------	--	-----------

**2 семестр**

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п/с	ла б	ср		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**Змістовий модуль 1. Аналіз художнього тексту**

<b>Тема 1.</b> Textanalyse „Der Mann, der nie zu spät kam“.	4		2		2	12		2		10
<b>Тема 2.</b> Textanalyse „Kleinanzeige“.	4		2		2	12		2		10
<b>Тема 3.</b> Textanalyse „Der Zauberkünstler und der Bauer“.	3		1		2	11		1		10
<b>Тема 4.</b> Textanalyse „Der Eilbrief des Herrn Keiluweit“.	5		1		4	11		1		10
<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Heinrich, Heinrich!“	5		1		4	11		1		10
<b>Тема 6.</b> Textanalyse „Der Beweis“.	5		1		4	11		1		10
<b>Тема 7.</b> Textanalyse „Der Test“.	4		2		2	14		2		12
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>30</b>		<b>10</b>		<b>20</b>	<b>82</b>		<b>10</b>		<b>72</b>

**Змістовий модуль 2. Аналіз наукового та науково-популярного тексту**

<b>Тема 1.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Lexikologie.	10		4		6	28		4		24
<b>Тема 2.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Stilistik.	10		4		6	26		2		24
<b>Тема 3.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Phonetik.	10		2		8	26		2		24
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>30</b>		<b>10</b>		<b>20</b>	<b>80</b>		<b>8</b>		<b>72</b>

Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою							
Тема 1. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels.	10	4	6	28		4	24
Тема 2. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Textes.	10	4	6	26		2	24
Тема 3. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels in der Masterarbeituntersuchungsrichtung.	10	2	8	24		2	22
Разом за змістовим модулем 3	30	10	20	78		8	70
Усього годин	90	30	60	240		26	214

3 семестр

<b>Тема 1.</b> Textanalyse „Der Trick mit dem Hut“.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 2.</b> Textanalyse „Eine merkwürdige Strafe“.	6		2		4	5		1		4
<b>Тема 3.</b> Textanalyse „Ist das wirklich so?“	4		2		2	5		1		4
<b>Тема 4.</b> Textanalyse „Geschwindigkeitsbegrenzung“.	4		2		2	5		1		4
<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Unwichtig“.	4		2		2	5		1		4
<b>Тема 6.</b> Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Gesundheitswesen“.	3		1		2	5		1		4
<b>Тема 7.</b> Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Umweltschutz“.	5		1		4	3		1		2
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>32</b>		<b>12</b>		<b>20</b>	<b>33</b>		<b>7</b>		<b>26</b>

**Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

<b>Тема 1.</b> Präsentationsstruktur und ihre Besonderheiten.	14		4		10	10				10
<b>Тема 2.</b> Masterarbeitergebnisse.	10		4		6	11		1		10
<b>Тема 3.</b> Präsentation der Masterarbeit.	8		4		4	7		1		6
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>32</b>		<b>12</b>		<b>20</b>	<b>28</b>		<b>2</b>		<b>26</b>
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>		<b>30</b>		<b>60</b>	<b>90</b>		<b>12</b>		<b>78</b>

**5. Теми семінарських занять**

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

## 6. Теми практичних занять

### 1 семестр

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
<b>Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Пасив, модальні дієслова та модальність у німецькій мові</b>			
1	<b>Тема 1.</b> Passiv.	2	1
2	<b>Тема 2.</b> Subjektlose Passivsätze.	2	1
3	<b>Тема 3.</b> Handlungspassiv.	2	1
4	<b>Тема 4.</b> Zustandspassiv.	2	1
5	<b>Тема 8.</b> Infinitiv I und II.	2	1
6	<b>Тема 10.</b> Futur II zum Ausdruck der Vermutung.	2	1
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>		<b>20</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 2. Лексична практика та аналіз тексту</b>			
7	<b>Тема 1.</b> Literatur und ihre Arten.	4	2
8	<b>Тема 2.</b> Inhaltsangabe.	4	2
9	<b>Тема 3.</b> Inhaltsanalyse.	2	1
10	<b>Тема 4.</b> Textanalyse „5 mal 20 ist nicht immer 100“.	2	1
11	<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Der aufmerksame Schaffner“.	2	1
12	<b>Тема 6.</b> Textanalyse „Mein Bruder hat grüne Haare“.	6	1
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>20</b>	<b>8</b>
<b>Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою</b>			
13	<b>Тема 1.</b> Internationale akademische Sprache. Akademische Kommunikation unter Fachleuten.	4	2
14	<b>Тема 2.</b> Wissenschaftliche Studien und ihre Darlegungsbesonderheiten und -regeln.	4	2
15	<b>Тема 3.</b> Wissenschaftliche Publikationen, ihre Struktur und Besonderheiten.	4	2
16	<b>Тема 4.</b> Zusammenfassung, ihre Struktur und grammatische Besonderheiten.	4	1
17	<b>Тема 4.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Kognitivistik.	4	1
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>		<b>20</b>	<b>8</b>
<b>Усього годин</b>		<b>60</b>	<b>26</b>

### 2 семестр

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
<b>Змістовий модуль 1. Аналіз художнього тексту</b>			
1	<b>Тема 1.</b> Textanalyse „Der Mann, der nie zu spät kam“.	2	2

2	<b>Тема 2.</b> Textanalyse „Kleinanzeigen“.	2	2
3	<b>Тема 3.</b> Textanalyse „Der Zauberkünstler und der Bauer“.	1	1
4	<b>Тема 4.</b> Textanalyse „Der Eilbrief des Herrn Keilweid“.	1	1
5	<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Heinrich, Heinrich!“	1	1
6	<b>Тема 6.</b> Textanalyse „Der Beweis“.	1	1
7	<b>Тема 7.</b> Textanalyse „Der Test“.	2	2
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>		<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 2. Аналіз наукового та науково-популярного тексту</b>			
8	<b>Тема 1.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Lexikologie.	4	4
9	<b>Тема 2.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Stilistik.	4	2
10	<b>Тема 3.</b> Wissenschaftlicher Artikel in der Phonetik.	2	2
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>10</b>	<b>8</b>
<b>Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою</b>			
11	<b>Тема 1.</b> Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels.	4	4
12	<b>Тема 2.</b> Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Textes.	4	2
13	<b>Тема 3.</b> Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels in der Masterarbeituntersuchungsrichtung.	2	2
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>		<b>10</b>	<b>8</b>
<b>Усього годин</b>		<b>30</b>	<b>26</b>

### 3 семестр

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
<b>Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Сучасні особливості вживання різних морфологічних форм та синтаксичних конструкцій</b>			
1	<b>Тема 1.</b> Transitive und intransitive Verben.	2	1
2	<b>Тема 2.</b> Rektion der Verben.	2	1
3	<b>Тема 3.</b> Verben mit präpositionalem Objekt.	2	1
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>		<b>6</b>	<b>3</b>
<b>Змістовий модуль 2. Аналіз художнього та публіцистичного тексту</b>			
4	<b>Тема 1.</b> Textanalyse „Der Trick mit dem Hut“.	2	1
5	<b>Тема 2.</b> Textanalyse „Eine merkwürdige Strafe“.	2	1
6	<b>Тема 3.</b> Textanalyse „Ist das wirklich so?“	2	1
7	<b>Тема 4.</b> Textanalyse „Geschwindigkeitsbegrenzung“.	2	1
8	<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Unwichtig“.	2	1
9	<b>Тема 6.</b> Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Gesundheitswesen“.	1	1
10	<b>Тема 7.</b> Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Umweltschutz“.	1	1
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>12</b>	<b>7</b>
<b>Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою</b>			
11	<b>Тема 1.</b> Präsentationsstruktur und ihre Besonderheiten	4	
12	<b>Тема 2.</b> Masterarbeitergebnisse.	4	1

13	Тема 3. Präsentation der Masterarbeit.	4	1
	<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>12</b>	<b>2</b>
	<b>Усього</b>	<b>30</b>	<b>12</b>

### 7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

### 8. Самостійна робота

#### 1 семестр

#### **Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Пасив, модальни дієслова та модальність у німецькій мові**

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	<b>Тема 1.</b> Passiv. Bedeutung und Gebrauch. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 108-111, Übungen 1-4.	4	4
2	<b>Тема 2.</b> Subjektlose Passivsätze. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 111-113, Übungen 5-10.	4	2
3	<b>Тема 3.</b> Handlungspassiv. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 115-1163, Übungen 13-14.	4	2
4	<b>Тема 4.</b> Zustandspassiv. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 115-1163, Übungen 13-14 (nacherzählen).	4	2
5	<b>Тема 5.</b> Passiv mit Modalverben. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 117-121, Übungen 1-3.	4	2
6	<b>Тема 6.</b> Passiv in der Infinitivkonstruktion. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 117-121, Übungen 4-6.	4	4
7	<b>Тема 7.</b> Modalverben zur subjektiven Aussage. Schriftliche Übersetzung zum Thema	4	4
8	<b>Тема 8.</b> Infinitiv I und II. Karten dem grammatischen Schema nach (schriftlich 20 Verben)	4	4
9	<b>Тема 9.</b> Futur I zum Ausdruck der Vermutung. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 122-123, Übungen 1-4.	4	4
10	<b>Тема 10.</b> Futur II zum Ausdruck der Vermutung. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. S. 124-125, Übungen 1-5.	4	4
	<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>10</b>	<b>32</b>

**Змістовий модуль 2.**  
**Лексична практика та аналіз тексту**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Literatur und ihre Arten. Bericht zum Thema.	6	6
2	Inhaltsangabe eines Textes.	6	6
3	Inhaltsanalyse eines Textes	6	6
4	Textanalyse „5 mal 20 ist nicht immer 100“. Schriftliche Inhaltsangabe und –analyse.	6	4
5	Textanalyse „Der aufmerksame Schaffner“. Schriftliche Inhaltsangabe und –analyse.	6	4
6	Textanalyse „Mein Bruder hat grüne Haare“. Schriftliche Inhaltsangabe und –analyse.	10	6
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>40</b>	<b>30</b>

**Змістовий модуль 3.**  
**Академічне письмо німецькою мовою**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Internationale akademische Sprache. Akademische Kommunikation unter Fachleuten. Bericht zum Thema.	8	6
2	Wissenschaftliche Studien und ihre Darlegungsbesonderheiten und -regeln. Bericht zum Thema.	8	6
3	Wissenschaftliche Publikationen, ihre Struktur und Besonderheiten. Strukturanalyse eines wissenschaftlichen Artikels.	8	6
4	Zusammenfassung, ihre Struktur und grammatische Besonderheiten. Strukturanalyse eines wissenschaftlichen Artikels.	8	6
5	Wissenschaftlicher Artikel in der Kognitivistik. Inhaltsangabe.	8	8
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>		<b>40</b>	<b>32</b>
<b>Усього годин</b>		<b>120</b>	<b>94</b>

**2 семестр**  
**Змістовий модуль 1. Аналіз художнього тексту**

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	<b>Тема 1.</b> Textanalyse „Der Mann, der nie zu spät kam“.	2	10
2	<b>Тема 2.</b> Textanalyse „Kleinanzeige“.	2	10
3	<b>Тема 3.</b> Textanalyse „Der Zauberkünstler und der Bauer“.	2	10

4	<b>Тема 4.</b> Textanalyse „Der Eilbrief des Herrn Keiluweit“.	4	10
5	<b>Тема 5.</b> Textanalyse „Heinrich, Heinrich!“	4	10
6	<b>Тема 6.</b> Textanalyse „Der Beweis“.	4	10
7	<b>Тема 7.</b> Textanalyse „Der Test“.	2	12
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>		<b>20</b>	<b>72</b>

### Змістовий модуль 2. Аналіз наукового та науково-популярного тексту

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Wissenschaftlicher Artikel in der Lexikologie. Schriftliche Inhaltsangabe und Nacherzählung.	6	24
2	Wissenschaftlicher Artikel in der Stilistik. Schriftliche Inhaltsangabe und Nacherzählung.	6	24
3	Wissenschaftlicher Artikel in der Phonetik. Schriftliche Inhaltsangabe und Nacherzählung.	8	24
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>20</b>	<b>72</b>

### Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1.	Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels (schriftlich und Nacherzählung).	6	24
2.	Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Textes (schriftlich und Nacherzählung).	6	24
3.	Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels in der Masterarbeituntersuchungsrichtung (schriftlich und Nacherzählung).	8	22
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>		<b>20</b>	<b>70</b>
<b>Усього</b>		<b>60</b>	<b>214</b>

### 3 семестр

#### Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Сучасні особливості вживання різних морфологічних форм та синтаксических конструкцій

№ з/п	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма

1	Transitive und intransitive Verben. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. – München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. – S. 67-70, Übungen 1-4.	10	10
2	Rektion der Verben. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. – München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. – S. 70, Übungen 1-4; S. 71, Übungen 1-4.	6	10
3	Verben mit präpositionalem Objekt. H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. – München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. – S. 76-83, Übungen 1-4.	4	6
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>		<b>20</b>	<b>26</b>

### Змістовий модуль 2. Аналіз художнього та публіцистичного тексту

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Textanalyse „Der Trick mit dem Hut“ (schriftlich und Nacherzählung).	4	4
2	Textanalyse „Eine merkwürdige Strafe“ (schriftlich und Nacherzählung).	4	4
3	Textanalyse „Ist das wirklich so?“ (schriftlich und Nacherzählung).	2	4
4	Textanalyse „Geschwindigkeitsbegrenzung“ (schriftlich und Nacherzählung).	2	4
5	Textanalyse „Unwichtig“ (schriftlich und Nacherzählung).	2	4
6	Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Gesundheitswesen“ (schriftlich und Nacherzählung).	2	4
7	Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Umweltschutz“ (schriftlich und Nacherzählung).	4	2
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>		<b>20</b>	<b>26</b>

### Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1.	Präsentationsstruktur und ihre Besonderheiten. Schriftliche Inhaltsstruktur der Masterarbeit.	10	10
2.	Masterarbeitergebnisse. Schriftliche Zusammenfassung der Masterarbeit.	6	10
3.	Präsentation der Masterarbeit. Vortrag mit Präsentation der Masterarbeit.	4	6
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>		<b>20</b>	<b>26</b>
<b>Усього годин</b>		<b>60</b>	<b>78</b>

## 10. Методи навчання

### **Змістовий модуль 1**

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, евристична бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), демонстрація, презентація результатів власних досліджень.

Практичні: вправи, тренувальні вправи, творчі вправи, дискусія, мозковий штурм, написання есе, підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.

Вправи (усні та письмові): рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні, на заповнення пропусків, синтаксичні трансформації речень, переклад, одно-/двомовні вправи, синтаксичне моделювання речень, практикування та побудування діалогів за заданими синтаксичними параметрами висловлювань, синтаксичний аналіз речень, виконання тестів.

Граматико-перекладний метод, комунікативний метод, лінгвосоціокультурний метод, метод рольової гри.

### **Змістовий модуль 2**

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.

Практичні: комплексна методика з використанням наступних методів: комунікативний метод, лексичний підхід, контекстний метод, метод PPP (presentation, practice, production), метод проектів, методи з використанням інформаційно-комунікативних технологій.

### **Змістовий модуль 3**

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.

Практичні: тренувальні вправи, виконання самостійних завдань.

Написання резюме, складання аннотованої бібліографії.

### **КРИТЕРІЙ ОЦІНЮВАННЯ**

Оцінка за національною шкалою	Теоретична підготовка	Практична підготовка
	Здобувач освіти	
Відмінно	у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усніх виступів та письмових	глибоко та всебічно розкриває сутність практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; може

	<p>відповідей; глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; робить самостійні висновки, виявляє причинно-наслідкові зв'язки; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань.</p>	<p>аргументовано рациональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; використовує теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу.</p>
Добре	<p>достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрутовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу; при представленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій; самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки</p>	<p>правильно вирішив більшість тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання.</p>
Задовільно	<p>володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу; має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має</p>	<p>може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання.</p>

	елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Правильно вирішив половину тестових завдань. Здобувач має ускладнення під час формулювання висновків.	
Незадовільно	володіє навчальним матеріалом поверхово й фрагментарно (без аргументації та обґрунтування); безсистемно виокремлює випадкові ознаки вивченого; не вміє робити узагальнення, висновки.	недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, відсутні сформовані уміння та навички.
Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не володіє навчальним матеріалом в	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача.

## 10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний контроль: усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання доповідей, есе, тестування (бланкове або комп’ютерне). Наприкінці першого семестру проводиться залік, другого та третього семestrів – іспит.

## 11. Питання для поточного та підсумкового контролю

### 1 семестр

#### Питання для поточного контролю

##### Приклад білету

1. Lesen, übersetzen und analysieren Sie den Ihnen vorgeschlagenen Text. Kommentieren Sie den Inhalt.
2. Wiedergeben Sie den Inhalt des Ihnen vorgeschlagenen Artikels ins Deutsche. Achten Sie auf den inhaltlichen Zusammenhang! Nehmen Sie die Stellung zu den angeführten Studienergebnissen.
3. Modellierung der unvorbereiteten mündlichen Sprachausübung.

Поточний контроль охоплює такі теми та питання:

**Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Пасив,**

## **модальні дієслова та модальність у німецькій мові**

1. Bedeutung und Gebrauch von Passiv.
2. Wann und unter welchen Umständen werden subjektlose Passivsätze gebraucht? Wodurch ist dieser Gebrauch bestimmt?
3. Bildung und Gebrauch von Handlungs- und Zustandspassiv. Von welchen Verben werden diese Passivarten gebildet?
4. Passiv mit Modalverben.
5. Passiv in der Infinitivkonstruktion. Welche Besonderheiten haben sie?
6. Modalverben zur subjektiven Aussage. Welche Modalverben werden hier verwendet?
7. Besonderheiten des Modalverbengebrauchs in der subjektiven Aussage.
8. Bildung und Bedeutung von Infinitiv I und II.
9. Welchen zeitlichen semantischen Inhalt vermittelt Futur I zum Ausdruck der Vermutung?
10. Welchen zeitlichen semantischen Inhalt hat Futur II zum Ausdruck der Vermutung?

## **Змістовий модуль 2. Лексична практика та аналіз тексту**

1. Welche Arten der Literatur gibt es? Wodurch unterscheiden sich die funktionalen Stile?
2. Welchen Inhalt soll die Inhaltsangabe vermitteln?
3. Welchen Inhalt vermittelt die Inhaltsangabe?
4. Wo ist der Unterschied zwischen der Inhaltsangabe und –analyse?
5. Was ist die Pointe des Textes „5 mal 20 ist nicht immer 100“?
6. Welche inhaltliche Bedeutung hat der Titel „Der aufmerksame Schaffner“ für den Kontext? Warum warf der Schaffner die Tasche des Haupthelden auf den Bahnsteig? Was bewegte den Schaffner in diesem Moment? Führen Sie Beispiele aus dem Text an!
7. Was ist der Sinn der Kurzgeschichte „Mein Bruder hat grüne Haare“? Kann erklärt werden, warum sich seine Tante so aufgeregt hat?

## **Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

1. Welche Merkmale hat die akademische Sprache?
2. Welche Funktion erfüllt sie?
3. Wodurch unterscheidet sie sich von der allgemeinen Sprache?
4. Welche Besonderheiten hat ein wissenschaftlicher Artikel? Wie wird er grammatisch und inhaltlich aufgebaut?
5. Welche Merkmale hat die Zusammenfassung eines wissenschaftlichen Artikels?
6. Womit befasst sich die Kognitivistik? Welche Grundbegriffe hat sie? Führen Sie sie an und erklären Sie ihre Bedeutung!

## 2 семестр

### Питання для підсумкового контролю

#### Приклад білету

1. Lesen, übersetzen und analysieren Sie den Ihnen vorgeschlagenen Text. Kommentieren Sie den Inhalt.
2. Wiedergeben Sie den Inhalt des Ihnen vorgeschlagenen Artikels ins Deutsche. Achten Sie auf den inhaltlichen Zusammenhang! Nehmen Sie die Stellung zu den angeführten Studienergebnissen.
3. Modellierung der unvorbereiteten mündlichen Sprachausübung.

Підсумковий контроль охоплює такі теми та питання:

#### **Змістовий модуль 1. Аналіз художнього тексту**

1. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Mann, der nie zu spät kam“.
2. Inhaltsangabe und Textanalyse „Kleinanzeige“.
3. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Zauberkünstler und der Bauer“.
4. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Eilbrief des Herrn Keiluweit“.
5. Inhaltsangabe und Textanalyse „Heinrich, Heinrich!“
6. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Beweis“.
7. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Test“.

#### **Змістовий модуль 2. Аналіз наукового та науково-популярного тексту**

1. Wissenschaftlicher Artikel in der Lexikologie. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.
2. Wissenschaftlicher Artikel in der Stistik. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.
3. Wissenschaftlicher Artikel in der Phonetik. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.

#### **Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

1. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.
2. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Textes. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.

3. Inhaltsangabe eines wissenschaftlichen Artikels in der Masterarbeituntersuchungsrichtung. Grundbegriffe, Zusammenhang, Studienergebnisse.

### **3 семестр**

#### **Питання для підсумкового контролю**

1. Lesen, übersetzen und analysieren Sie den Ihnen vorgeschlagenen Text. Kommentieren Sie den Inhalt.
2. Wiedergeben Sie den Inhalt des Ihnen vorgeschlagenen Artikels ins Deutsche. Achten Sie auf den inhaltlichen Zusammenhang! Nehmen Sie die Stellung zu den angeführten Studienergebnissen.
3. Modellierung der unvorbereiteten mündlichen Sprachausübung.
4. Präsentieren Sie Ihre Masterarbeitergebnisse.

#### **Підсумковий контроль охоплює такі теми:**

##### **Змістовий модуль 1. Граматика сучасної німецької мови: Сучасні особливості вживання різних морфологічних форм та синтаксичних конструкцій**

1. Transitive und intransitive Verben.
2. Rektion der Verben.
3. Verben mit präpositionalem Objekt.

##### **Змістовий модуль 2. Аналіз художнього та публіцистичного тексту**

1. Inhaltsangabe und Textanalyse „Der Trick mit dem Hut“.
2. Inhaltsangabe und Textanalyse „Eine merkwürdige Strafe“.
3. Inhaltsangabe und Textanalyse „Ist das wirklich so?“
4. Inhaltsangabe und Textanalyse „Geschwindigkeitsbegrenzung“.
5. Inhaltsangabe und Textanalyse „Unwichtig“.
6. Inhaltsangabe und Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Gesundheitswesen“.
7. Inhaltsangabe und Analyse eines Zeitungartikels zum Thema „Umweltschutz“.

##### **Змістовий модуль 3. Академічне письмо німецькою мовою**

1. Präsentationsstruktur und ihre Besonderheiten.
2. Masterarbeitergebnisse.

3. Präsentation der Masterarbeit.

## **12. Розподіл балів, які отримують студенти**

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля.

У разі заліку загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне балів за кожний змістовий модуль.

**Підсумковий контроль** – відповідь під час іспиту теж оцінюється за 100-бальною шкалою (граматичні завдання –  $20 \times 2=40$  балів, читання та переклад уривку тексту – 20 балів, лексико-стилістичний аналіз тексту – 20 балів, анатування статті – 20 балів).

У разі іспиту загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне балів за поточний контроль та підсумковий контроль.

### **I семестр**

Поточний контроль																				Загальна оцінка	
Змістовий модуль №1										Змістовий модуль №2					Змістовий модуль №3						
T 1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	T 7	T 8	T 9	T 10	T 1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	T 1	T 2	T 3	T 4		
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

### **II семестр**

Поточний контроль														Підсумковий контроль (іспит)	Загальна оцінка			
Змістовий модуль №1							Змістовий модуль № 2				Змістовий модуль № 3							
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1					
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100			

### ІІІ семестр

<b>Поточний контроль</b>														Підсумковий контроль (спіт)	Загальна оцінка
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль № 2							Змістовий модуль № 3					
T1	T2	T3	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T1	T2	T3	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	<b>A</b>	зараховано
85-89	<b>B</b>	
75-84	<b>C</b>	
70-74	<b>D</b>	
60-69	<b>E</b>	
35-59	<b>FX</b>	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 13. Навчально-методичне забезпечення

- Голубенко Н.Ю., Богуславський С.С., Чумаков О.М. Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)».
- Голубенко Н.Ю., Богуславський С.С., Чумаков О.М. Силабус навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)».

### 14. Рекомендована література

#### Основна

- Солдатова С.М. Стилістика сучасної німецької мови. Херсон: видавництво ХДУ, 2010, 144 с.
- Brun G, Hirsch Hadorn G. Textanalyse in den Wissenschaften. Zürich : vdf Hochschulverlag AG an der ETH Zürich, 2021. 336 S.
- Compendio-Autorenteam. Textanalyse und -interpretation 3/3 : Geschichte der deutschen Literatur kompakt; Zürich : Clarisse Pifko, 2019. 132 S.
- H. Dreyer, R. Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München, Ismaning: Max Huber Verlag, 2014. 360 S.
- Hilpert S. u.a. Schritte international neu 6. Kursbuch + Arbeitsbuch. Niveau B1/2. Ismaning : Hueber Verlag, 2018.

6. Hilpert S., Kerner M., Orth-Chambah J., Pude A. u.a. Schritte international neu  
5. Kursbuch und Arbeitsbuch. Niveau B1/1. Ismaning : Hueber Verlag, 2018.
7. Krieg-Holz U. Linguistische Stil- und Textanalyse : Eine Einführung. Tübingen : Narr Francke Attempto Verlag, 2016. 295 S.
8. Lyaschenko T. Funktionale Stilistik der deutschen Sprache. Львів: видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2010. 110 с.
9. Pitz-Klauser P. Analysieren, Interpretieren, Argumentieren : Grundlagen der Textarbeit fürs Studium. Tübingen : Narr Francke Attempto Verlag, 2019. 162 S.
10. Reiter N, Pichler A, Kuhn J. Reflektierte algorithmische Textanalyse : Interdisziplinäre(s) Arbeiten in der CRETA-Werkstatt. Berlin ; Boston : De Gruyter, 2020. URL: <https://directory.doabooks.org/handle/20.500.12854/78101>
11. Vilmos Ágel Grammatische Textanalyse : Textglieder, Satzglieder, Wortgruppenglieder. Berlin : De Gruyter, 2017. 941 S.

### **Додаткова**

1. Busch A. Germanistische Linguistik : Eine Einführung. Tübingen : Narr Francke Attempto, 2021. 276 S.
2. Brockhaus Wahrig Deutsches Wörterbuch : mit einem Lexikon der Sprachlehre. Gütersloh ; München, 2011. 1728 S.
3. Duden. Bedeutungswörterbuch. Mannheim, Berlin : Dudenverlag, 2018. 1184 S.
4. Duden. Das Stilwörterbuch. Mannheim, Berlin : Dudenverlag, 2017. 1104 S.
5. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim, Berlin : Dudenverlag, 2019. 2144 S.
6. Duden. Die Grammatik. Mannheim, Berlin : Dudenverlag, 2022. 948 S.
7. Duden. Redewendungen. Mannheim, Berlin : Dudenverlag, 2020. 927 S.

### **15. Електронні інформаційні ресурси**

1. Deutsche Welle. URL: <https://www.dw.com/de/themen/s-9077>
2. Kurzgeschichten. URL: <https://www.francois-loeb.com/kurzgeschichten-kostenlos-lesen/geschichten-archiv>
3. Kurzgeschichten. URL: <https://sinnblock.de/kurzgeschichten>
4. Textanalyse. URL: <https://www.studyhelp.de/online-lernen/deutsch/textanalyse/>
5. Zeitschrift für germanische Linguistik. URL: <https://www.degruyter.com/journal/key/zfgl/html?lang=de#latestIssue>
6. Zeitschrift für Naturwissenschaft und Linguistik. URL: <https://www.springer.com/journal/41244/>